



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2019 Rhif 349 (Cy. 83)

2019 No. 349 (W. 83)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

Gorchymyn Byrddau Iechyd Lleol
(Newid Ardaloedd) (Cymru)
(Diwygiadau Amrywiol) 2019

The Local Health Boards (Area
Change) (Wales) (Miscellaneous
Amendments) Order 2019

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

Mae'r Gorchymyn hwn yn newid ardaloedd Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf a Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg ac mae hefyd yn newid eu henwau.

This Order changes the areas of Cwm Taf University Local Health Board and Abertawe Bro Morgannwg University Local Health Board and also changes their names.

Mae prif ardal llywodraeth leol Pen-y-bont ar Ogwr wedi ei throsglwyddo o Fwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg ac mae'n rhan o ardal Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf. Mae Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg wedi ei ailenwi'n Fwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe ac mae Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf wedi ei ailenwi'n Fwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg.

The principal local government area of Bridgend is transferred from Abertawe Bro Morgannwg University Local Health Board and forms part of the area of Cwm Taf University Local Health Board. Abertawe Bro Morgannwg University Local Health Board is renamed Swansea Bay University Local Health Board and Cwm Taf University Local Health Board is renamed Cwm Taf Morgannwg University Local Health Board.

Mae diwygiadau sy'n rhoi effaith i'r newidiadau hyn wedi eu gwneud i Orchymyn Byrddau Iechyd Lleol (Sefydlu a Diddymu) (Cymru) 2009 a Rheoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2009.

Amendments giving effect to these changes are made to the Local Health Boards (Establishment and Dissolution) (Wales) Order 2009 and the Local Health Boards (Constitution, Membership and Procedures) (Wales) Regulations 2009.

Mae'r newidiadau i ardaloedd byrddau iechyd lleol yn cael yr effaith o newid ardal y Cynghorau Iechyd Cymuned perthnasol. Yn unol â hynny, mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio Gorchymyn Cynghorau Iechyd Cymuned (Sefydlu, Trosglwyddo Swyddogaethau a Diddymu) (Cymru) 2010 i adlewyrchu'r newidiadau i ardaloedd byrddau iechyd lleol. Yn ogystal, mae Cyngor Iechyd Cymuned Cwm Taf wedi ei ailenwi'n Gyngor Iechyd Cymuned Cwm Taf Morgannwg ac mae Cyngor Iechyd Cymuned Abertawe Bro Morgannwg wedi ei ailenwi'n Gyngor Iechyd Cymuned Bae Abertawe. Mae diwygiadau hefyd wedi eu gwneud i nifer aelodau'r Cynghorau hynny.

Changes to local health board areas have the effect of changing the area of the relevant Community Health Councils. Accordingly, this Order amends the Community Health Councils (Establishment, Transfer of Functions and Abolition) (Wales) Order 2010 to reflect the changes in local health board areas. In addition, Cwm Taf Community Health Council is renamed Cwm Taf Morgannwg Community Health Council and Abertawe Bro Morgannwg Community Health Council is renamed Swansea Bay Community Health Council. Amendments are also made to the number of members of those Councils.

Mae'r Gorchymyn hwn hefyd yn gwneud diwygiadau i offerynnau statudol eraill sy'n codi o'r newidiadau a ddisgrifir uchod.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, lluniwyd Asesiad Effaith Rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn. Gellir cael copi oddi wrth: Yr Adran Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

This Order also makes amendments to other statutory instruments arising from the changes described above.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to this Order. As a result a Regulatory Impact Assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with this Order. A copy can be obtained from the Department of Health and Social Services, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2019 Rhif 349 (Cy. 83)

2019 No. 349 (W. 83)

**Y GWASANAETH IECHYD
GWLADOL, CYMRU**

**NATIONAL HEALTH
SERVICE, WALES**

**Gorchymyn Byrddau Iechyd Lleol
(Newid Ardaloedd) (Cymru)
(Diwygiadau Amrywiol) 2019**

**The Local Health Boards (Area
Change) (Wales) (Miscellaneous
Amendments) Order 2019**

Gwnaed 22 Chwefror 2019

Made 22 February 2019

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol
Cymru* 25 Chwefror 2019

Laid before the National Assembly for Wales
25 February 2019

Yn dod i rym 1 Ebrill 2019

Coming into force 1 April 2019

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 11, 203(9) a (10) a 204(1) o Ddeddf y Gwasanaeth Iechyd Gwladol (Cymru) 2006(1) a pharagraff 11 o Atodlen 2 iddi, yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn.

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by sections 11, 203(9) and (10) and 204(1) of, and paragraph 11 of Schedule 2 to, the National Health Service (Wales) Act 2006(1), make the following Order.

Enwi, cychwyn a chymhwys

Title, commencement and application

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Byrddau Iechyd Lleol (Newid Ardaloedd) (Cymru) (Diwygiadau Amrywiol) 2019 a daw i rym ar 1 Ebrill 2019.

1.—(1) The title of this Order is the Local Health Boards (Area Change) (Wales) (Miscellaneous Amendments) Order 2019 and it comes into force on 1 April 2019.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

(2) This Order applies in relation to Wales.

Dehongli

Interpretation

2. Yn y Gorchymyn hwn, ystyr "y Gorchymyn Sefydlu" yw Gorchymyn Byrddau Iechyd Lleol (Sefydlu a Diddymu) (Cymru) 2009(2).

2. In this Order "the Establishment Order" means the Local Health Boards (Establishment and Dissolution) (Wales) Order 2009(2).

(1) 2006 p. 42.

(2) O.S. 2009/778 (Cy. 66), a ddiwygiwyd gan O.S. 2013/2918 (Cy. 286).

(1) 2006 c. 42.

(2) S.I. 2009/778 (W. 66), amended by S.I. 2013/2918 (W. 286).

Newid ardaloedd ac enwau byrddau iechyd lleol

3.—(1) Mae prif ardal llywodraeth leol Pen-y-bont ar Ogwr wedi ei throsglwyddo o Fwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg ac mae'n rhan o ardal Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf(1).

(2) Mae Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf wedi ei ailenwi, ac mae i'w alw, yn Fwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg.

(3) Mae Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg wedi ei ailenwi, ac mae i'w alw, yn Fwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe.

(4) Yn unol â hynny, yn lle Atodlen 1 i'r Gorchymyn Sefydlu rhodder yr Atodlen 1 newydd a nodir yn yr Atodlen i'r Gorchymyn hwn.

(5) Yn yr erthygl hon, ystyr "prif ardal llywodraeth leol" yw'r brif ardal llywodraeth leol at ddibenion Deddf Llywodraeth Leol 1972(2).

Diwygiadau i Reoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2009

4.—(1) Yn Atodlen 4 i Reoliadau Byrddau Iechyd Lleol (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2009(3) (y prifysgolion a gaiff enwebu aelod i fwrdd iechyd lleol), mae'r tabl wedi ei ddiwygio fel a ganlyn.

(2) Yng ngholofn 2—

- (a) yn rhes 2, yn lle "Bwrdd Iechyd Lleol Cwm Taf" rhodder "Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg";
- (b) yn rhes 4, yn lle "Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg" rhodder "Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe".

Change of local health board areas and names

3.—(1) The principal local government area of Bridgend is transferred from Abertawe Bro Morgannwg University Local Health Board and forms part of the area of Cwm Taf University Local Health Board(1).

(2) Cwm Taf University Local Health Board is renamed, and is to be known as, Cwm Taf Morgannwg University Local Health Board.

(3) Abertawe Bro Morgannwg University Local Health Board is renamed, and is to be known as, Swansea Bay University Local Health Board.

(4) Accordingly, for Schedule 1 to the Establishment Order substitute the new Schedule 1 set out in the Schedule to this Order.

(5) In this article, the "principal local government area" means the principal local government area for the purposes of the Local Government Act 1972(2).

Amendments to the Local Health Boards (Constitution, Membership and Procedures) (Wales) Regulations 2009

4.—(1) In Schedule 4 to the Local Health Boards (Constitution, Membership and Procedures) (Wales) Regulations 2009(3) (universities who may nominate a member of a local health board), the table is amended as follows.

(2) In column 2—

- (a) in row 2, for "Cwm Taf Local Health Board" substitute "Cwm Taf Morgannwg University Local Health Board";
- (b) in row 4, for "Abertawe Bro Morgannwg University Local Health Board" substitute "Swansea Bay University Local Health Board".

(1) Enw blaenorol Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf oedd Bwrdd Iechyd Lleol Cwm Taf ond fe'i hailenwyd gan erthygl 2(b) o O.S. 2013/2918 (Cy. 286).

(2) 1972 p. 70. Gwnaed diwygiadau perthnasol gan Ddeddf Llywodraeth Leol (Cymru) 1994 (p. 19).

(3) O.S. 2009/779 (Cy. 67), a ddiwygiwyd gan O.S. 2012/1641, O.S. 2013/235, O.S. 2014/1815, O.S. 2015/137 ac O.S. 2016/481.

(1) Cwm Taf University Local Health Board was previously named Cwm Taf Local Health Board but was renamed by article 2(b) of S.I. 2013/2918 (W. 286).

(2) 1972 c. 70. Relevant amendments were made by the Local Government (Wales) Act 1994 (c. 19).

(3) S.I. 2009/779 (W. 67), amended by S.I. 2012/1641, S.I. 2013/235, S.I. 2014/1815, S.I. 2015/137 and S.I. 2016/481.

Diwygiadau i Reoliadau Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru (Cymru) 2009

5. Yn rheoliad 2 (dehongli) o Reoliadau Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru (Cymru) 2009(1), yn y diffiniad o “Bwrdd Iechyd Lleol cynhaliol”, yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Cwm Taf” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg”.

Diwygiadau i Orchymyn Cyngorau Iechyd Cymuned (Sefydlu, Trosglwyddo Swyddogaethau a Diddymu) (Cymru) 2010

6.—(1) Yn Atodlen 1 i Orchymyn Cyngorau Iechyd Cymuned (Sefydlu, Trosglwyddo Swyddogaethau a Diddymu) (Cymru) 2010(2) (enwau cyngorau iechyd cymuned ac ardaloedd byrddau iechyd lleol y sefydlir hwy ar eu cyfer), mae'r tabl wedi ei ddiwygio fel a ganlyn(3).

(2) Yng ngholofn 1 (enwau cyngorau iechyd cymuned)—

- (a) yn rhes 2, yn lle “Cyngor Iechyd Cymuned Abertawe Bro Morgannwg” rhodder “Cyngor Iechyd Cymuned Bae Abertawe”;
- (b) yn rhes 5, yn lle “Cyngor Iechyd Cymuned Cwm Taf” rhodder “Cyngor Iechyd Cymuned Cwm Taf Morgannwg”.

(3) Yng ngholofn 2 (ardaloedd byrddau iechyd lleol y sefydlir y cyngor iechyd cymuned ar eu cyfer)—

- (a) yn rhes 2, yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe”;
- (b) yn rhes 5, yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Cwm Taf” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg”.

Diwygiadau i Reoliadau Cyngorau Iechyd Cymuned (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2010

7.—(1) Mae Rheoliadau Cyngorau Iechyd Cymuned (Cyfansoddiad, Aelodaeth a Gweithdrefnau) (Cymru) 2010(4) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

Amendments to the Welsh Health Specialised Services Committee (Wales) Regulations 2009

5. In regulation 2 (interpretation) of the Welsh Health Specialised Services Committee (Wales) Regulations 2009(1), in the definition of “host Local Health Board”, for “Cwm Taf Local Health Board” substitute “Cwm Taf Morgannwg University Local Health Board”.

Amendments to the Community Health Councils (Establishment, Transfer of Functions and Abolition) (Wales) Order 2010

6.—(1) In Schedule 1 to the Community Health Councils (Establishment, Transfer of Functions and Abolition) (Wales) Order 2010(2) (community health council names and local health board areas for which they are established), the table is amended as follows(3).

(2) In column 1 (names of community health councils)—

- (a) in row 2, for “Abertawe Bro Morgannwg Community Health Council” substitute “Swansea Bay Community Health Council”;
- (b) in row 5, for “Cwm Taf Community Health Council” substitute “Cwm Taf Morgannwg Community Health Council”.

(3) In column 2 (local health board areas for which the community health council is established)—

- (a) in row 2, for “Abertawe Bro Morgannwg University Local Health Board” substitute “Swansea Bay University Local Health Board”;
- (b) in row 5, for “Cwm Taf Local Health Board” substitute “Cwm Taf Morgannwg University Local Health Board”.

Amendments to the Community Health Councils (Constitution, Membership and Procedures) (Wales) Regulations 2010

7.—(1) The Community Health Councils (Constitution, Membership and Procedures) (Wales) Regulations 2010(4) are amended as follows.

(1) O.S. 2009/3097 (Cy. 270), a ddiwygiwyd gan O.S. 2012/1641, O.S. 2013/235, O.S. 2015/137 ac O.S. 2016/481.
(2) O.S. 2010/289 (Cy. 38), a ddiwygiwyd gan O.S. 2015/507 (Cy. 42).
(3) O dan erthygl 4(2) o Orchymyn Cyngorau Iechyd Cymuned (Sefydlu, Trosglwyddo Swyddogaethau a Diddymu) (Cymru) 2010, os yw ardal y bwrdd iechyd lleol a neilltuir ar gyfer cyngor iechyd cymuned yn cael ei hamrywio, mae ardal y cyngor iechyd cymuned i'w hamrywio yn unol â hynny.
(4) O.S. 2010/288 (Cy. 37), a ddiwygiwyd gan O.S. 2013/235, O.S. 2015/137, O.S. 2015/509 (Cy. 43) ac O.S. 2016/481.

(1) S.I. 2009/3097 (W. 270), amended by S.I. 2012/1641, S.I. 2013/235, S.I. 2015/137 and S.I. 2016/481.
(2) S.I. 2010/289 (W. 38), amended by S.I. 2015/507 (W. 42).
(3) Under article 4(2) of the Community Health Councils (Establishment, Transfer of Functions and Abolition) (Wales) Order 2010, if the local health board area assigned to a community health council is varied, the community health council area is to be varied accordingly.
(4) S.I. 2010/288 (W. 37), amended by S.I. 2013/235, S.I. 2015/137, S.I. 2015/509 (W. 43) and S.I. 2016/481.

(2) Yn y tabl yn Atodlen 1 (cyfanswm yr aelodau sydd i'w penodi yn aelodau o Gyngor gan y cyrff sy'n penodi)—

- (a) yng ngholofn 1 (enw'r cyngor iechyd cymuned)—
 - (i) yn rhes 2, yn lle “Cyngor Iechyd Cymuned Abertawe Bro Morgannwg” rhodder “Cyngor Iechyd Cymuned Bae Abertawe”;
 - (ii) yn rhes 5, yn lle “Cyngor Iechyd Cymuned Cwm Taf” rhodder “Cyngor Iechyd Cymuned Cwm Taf Morgannwg”;
- (b) yng ngholofn 2 (cyfanswm yr aelodau sydd i'w penodi gan awdurdodau lleol perthnasol)—
 - (i) yn rhes 2, yn lle “9” rhodder “6”;
 - (ii) yn rhes 5, yn lle “6” rhodder “9”;
- (c) yng ngholofn 3 (cyfanswm yr aelodau sydd i'w penodi gan sefydliadau gwirfoddol)—
 - (i) yn rhes 2, yn lle “9” rhodder “6”;
 - (ii) yn rhes 5, yn lle “6” rhodder “9”;
- (d) yng ngholofn 4 (cyfanswm yr aelodau sydd i'w penodi gan Weinidogion Cymru)—
 - (i) yn rhes 2, yn lle “18” rhodder “12”;
 - (ii) yn rhes 5, yn lle “12” rhodder “18”.

(3) Yn y tabl yn Atodlen 2 (cyngorau iechyd cymuned ac ardaloedd awdurdod lleol neu rannau ohonynt y gwneir penodiadau arnynt ac y sefydlir pwyllgorau lleol iddynt), yng ngholofn 2 (ardaloedd awdurdod lleol)—

- (a) yn rhes 2—
 - (i) hepgorer “i. Pen-y-bont ar Ogwr”, a
 - (ii) ailrifer gweddill y cofnodion “i. Castell-nedd Port Talbot” a “ii. Abertawe”;
- (b) yn rhes 5, ar ôl “ii. Rhondda Cynon Taf” mewnosoder “iii. Pen-y-bont ar Ogwr”.

Diwygiadau i Reoliadau Iechyd Meddwl (Darpariaeth Ranbarthol) (Cymru) 2012

8.—(1) Yn Atodlen 2 i Reoliadau Iechyd Meddwl (Darpariaeth Ranbarthol) (Cymru) 2012(1) (y ddarpariaeth ranbarthol a'r partneriaid iechyd meddwl lleol), mae'r tabl wedi ei ddiwygio fel a ganlyn.

(2) Yng ngholofn 1 (ardaloedd yr awdurdodau lleol (neu'r rhannau ohonynt) a gymhwysir fel rhanbarthau)—

(2) In the table in Schedule 1 (total number of members to be appointed to membership of a Council by the appointing bodies)—

- (a) in column 1 (name of community health council)—
 - (i) in row 2, for “Abertawe Bro Morgannwg Community Health Council” substitute “Swansea Bay Community Health Council”;
 - (ii) in row 5, for “Cwm Taf Community Health Council” substitute “Cwm Taf Morgannwg Community Health Council”;
- (b) in column 2 (total number of members to be appointed by relevant local authorities)—
 - (i) in row 2, for “9” substitute “6”;
 - (ii) in row 5, for “6” substitute “9”;
- (c) in column 3 (total number of members to be appointed by voluntary organisations)—
 - (i) in row 2, for “9” substitute “6”;
 - (ii) in row 5, for “6” substitute “9”;
- (d) in column 4 (total number of members to be appointed by the Welsh Ministers)—
 - (i) in row 2, for “18” substitute “12”;
 - (ii) in row 5, for “12” substitute “18”.

(3) In the table in Schedule 2 (community health councils and local authority areas or parts thereof for which appointments are made and local committees established), in column 2 (local authority areas)—

- (a) in row 2—
 - (i) omit “i. Bridgend”, and
 - (ii) renumber the remaining entries “i. Neath Port Talbot” and “ii. Swansea”;
- (b) in row 5, after “ii. Rhondda Cynon Taf” insert “iii. Bridgend”.

Amendments to the Mental Health (Regional Provision) (Wales) Regulations 2012

8.—(1) In Schedule 2 to the Mental Health (Regional Provision) (Wales) Regulations 2012(1) (regional provision and local mental health partners), the table is amended as follows.

(2) In column 1 (local authority areas (or parts thereof) applied as regions)—

(1) O.S. 2012/1244 (Cy. 152).

(1) S.I. 2012/1244 (W. 152).

- (a) yn rhes 3, hepgorer “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”;
 - (b) yn rhes 5, ar ôl “Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful” mewnosoder “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”.
- (3) Yng ngholofn 2 (y partneriaid iechyd meddwl lleol)—
- (a) yn rhes 3—
 - (i) yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Abertawe Bro Morgannwg” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe”, a
 - (ii) hepgorer “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”;
 - (b) yn rhes 5—
 - (i) ar ôl “Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful” mewnosoder “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”, a
 - (ii) yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Cwm Taf” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg”.

- (a) in row 3, omit “Bridgend County Borough Council”;
 - (b) in row 5, before “Merthyr Tydfil County Borough Council” insert “Bridgend County Borough Council”.
- (3) In column 2 (local mental health partners)—
- (a) in row 3—
 - (i) omit “Abertawe Bro Morgannwg University Local Health Board” and after “Neath Port Talbot County Borough Council” insert “Swansea Bay University Local Health Board”, and
 - (ii) omit “Bridgend County Borough Council”;
 - (b) in row 5—
 - (i) before “Cwm Taf Local Health Board” insert “Bridgend County Borough Council”, and
 - (ii) for “Cwm Taf Local Health Board” substitute “Cwm Taf Morgannwg University Local Health Board”.

Diwygiadau i Reoliadau'r Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwllans Brys (Cymru) 2014

9. Yn rheoliad 2 o Reoliadau'r Pwyllgor Gwasanaethau Ambiwllans Brys (Cymru) 2014(1) (dehongli), yn y diffiniad o “Bwrdd Iechyd Lleol cynhalio”, yn lle “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf” rhodder “Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg”.

Diwygiadau i Reoliadau Byrddau Diogelu (Cyffredinol) (Cymru) 2015

10.—(1) Mae Rheoliadau Byrddau Diogelu (Cyffredinol) (Cymru) 2015(2) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn y tabl yn Atodlen 1 (ardaloedd byrddau diogelu)—

- (a) yng ngholofn 1 (enw'r ardal bwrdd diogelu)—
 - (i) yn rhes 2, yn lle “Cwm Taf” rhodder “Cwm Taf Morgannwg”;
 - (ii) yn rhes 6, yn lle “Bae'r Gorllewin” rhodder “Gorllewin Morgannwg”;

Amendments to the Emergency Ambulance Services Committee (Wales) Regulations 2014

9. In regulation 2 of the Emergency Ambulance Services Committee (Wales) Regulations 2014(1) (interpretation), in the definition of “host Local Health Board”, for “Cwm Taf University Local Health Board” substitute “Cwm Taf Morgannwg University Local Health Board”.

Amendments to the Safeguarding Boards (General) (Wales) Regulations 2015

10.—(1) The Safeguarding Boards (General) (Wales) Regulations 2015(2) are amended as follows.

(2) In the table in Schedule 1 (safeguarding board areas)—

- (a) in column 1 (name of safeguarding board area)—
 - (i) in row 2, for “Cwm Taf” substitute “Cwm Taf Morgannwg”;
 - (ii) in row 6, for “Western Bay” substitute “West Glamorgan”;

(1) O.S. 2014/566 (Cy. 67), a ddiwygiwyd gan O.S. 2015/137 ac O.S. 2016/481.

(2) O.S. 2015/1357 (Cy. 131), a ddiwygiwyd gan O.S. 2018/494 (Cy. 85).

(1) S.I. 2014/566 (W. 67), amended by S.I. 2015/137 and S.I. 2016/481.

(2) S.I. 2015/1357 (W. 131), amended by S.I. 2018/494 (W. 85).

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(b) yng ngholofn 2 (rhychwant yr ardal bwrdd diogelu)—</p> <p>(i) yn rhes 2, ar ôl “Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful” mewnosoder “, Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr”;</p> <p>(ii) yn rhes 6, hepgorer “Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr,”.</p> <p>(3) Yn y tabl yn Atodlen 2 (partneriaid arweiniol), yng ngholofn 1 (ardal bwrdd diogelu)—</p> <p>(a) yn rhes 2, yn lle “Cwm Taf” rhodder “Cwm Taf Morgannwg”;</p> <p>(b) yn rhes 6, yn lle “Bae’r Gorllewin” rhodder “Gorllewin Morgannwg”.</p> | <p>(b) in column 2 (extent of safeguarding board area)—</p> <p>(i) in row 2, before “Merthyr Tydfil County Borough Council” insert “Bridgend County Borough Council,”;</p> <p>(ii) in row 6, omit “Bridgend County Borough Council”.</p> <p>(3) In the table in Schedule 2 (lead partners), in column 1 (safeguarding board area)—</p> <p>(a) in row 2, for “Cwm Taf” substitute “Cwm Taf Morgannwg”;</p> <p>(b) in row 6, for “Western Bay” substitute “West Glamorgan”.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Julie Morgan

Y Dirprwy Weinidog Iechyd a Gwasanaethau
Cymdeithasol, o dan awdurdod y Gweinidog Iechyd a
Gwasanaethau Cymdeithasol, un o Weinidogion
Cymru
22 Chwefror 2019

Deputy Minister for Health and Social Services, under
authority of the Minister for Health and Social
Services, one of the Welsh Ministers

22 February 2019

YR ATODLEN Erthygl 3(4)

Yr Atodlen sydd i'w rhoi yn lle Atodlen
1 i'r Gorchymyn Sefydlu

“ATODLEN 1 Erthyglau 3 a 4

Enwau Byrddau Iechyd Lleol a
Phrif Ardaloedd Llywodraeth Leol
y Sefydliar hwy ar eu cyfer

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Enwau Byrddau Prif ardaloedd Iechyd Lleol a sefydlir o dan erthygl 3</i>	<i>Prif ardaloedd llywodraeth leol y sefydlir y Bwrdd Iechyd Lleol ar eu cyfer</i>
1 Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Aneurin Bevan	Blaenau Gwent, Caerffili, Casnewydd, Sir Fynwy a Thor-faen
2 Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Cwm Taf Morgannwg	Merthyr Tudful, Pen-y-bont ar Ogwr a Rhondda Cynon Taf
3 Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Caerdydd a'r Fro	Caerdydd a Bro Morgannwg
4 Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Bae Abertawe	Abertawe a Chastell-nedd Port Talbot
5 Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Hywel Dda	Ceredigion, Sir Benfro a Sir Gaerfyrddin
6 Bwrdd Iechyd Lleol Prifysgol Betsi Cadwaladr	Conwy, Gwynedd, Sir Ddinbych, Sir y Fflint, Wrecsam ac Ynys Môn”

©Hawlfraint y Goron 2019

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

SCHEDULE Article 3(4)

Schedule to be substituted for Schedule 1
to the Establishment Order

“SCHEDULE 1 Articles 3 and 4

Local Health Board Names and
Principal Local Government Areas
for which they are Established

<i>Column 1</i>	<i>Column 2</i>
<i>Names of Local Health Boards established under article 3</i>	<i>Principal local government areas for which the Local Health Board is established</i>
1 Aneurin Bevan University Local Health Board	Blaenau Gwent, Caerphilly, Monmouthshire, Newport and Torfaen
2 Cwm Taf Morgannwg University Local Health Board	Bridgend, Merthyr Tydfil and Rhondda Cynon Taf
3 Cardiff and Vale University Local Health Board	Cardiff and Vale of Glamorgan
4 Swansea Bay University Local Health Board	Neath Port Talbot and Swansea
5 Hywel Dda University Local Health Board	Carmarthenshire, Ceredigion and Pembrokeshire
6 Betsi Cadwaladr University Local Health Board	Anglesey, Conwy, Denbighshire, Flintshire, Gwynedd and Wrexham”

© Crown copyright 2019

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£6.90

W201902221022 03/2019

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2019/349>

ISBN 978-0-348-20360-8



9 780348 203608